



# Istruzioni per l'uso

## Guida all'installazione del driver

Consultare i manuali online disponibili sul sito web (<http://www.ricoh.com/>) o tramite il pannello di controllo.





# SOMMARIO

## 1. Introduzione

Avvio del programma di installazione.....	3
Software e utilità inclusi nel CD-ROM.....	5
Driver di stampa.....	5

## 2. Installazione del driver di stampa

Verifica del metodo di connessione.....	7
Connessione di rete.....	7
Connessione locale.....	8
Installazione rapida.....	9
Installazione rapida di rete.....	9
Installazione rapida USB.....	10
Installazione del driver di stampa per la connessione di rete.....	12
Installazione del driver di stampa per la porta selezionata.....	12
Usare il server di stampa Windows.....	19
Installazione del driver di stampa per la connessione locale.....	20
Connessione USB.....	20
Connessione parallela.....	24
Configurazione delle opzioni della stampante.....	25
Condizioni per la comunicazione bidirezionale.....	25
Se la comunicazione bidirezionale è disabilitata.....	26

## 3. Risoluzione dei problemi

Messaggi visualizzati durante l'installazione del driver di stampa.....	29
Se la connessione USB fallisce.....	31

## 4. Installazione del driver di stampa in OS X

Installazione dei file PPD.....	33
Registrazione della stampante.....	34
Connessione USB.....	34
Connessione di rete.....	35
Impostare le opzioni per la stampante in OS X.....	36

## 5. Appendice

Aggiornare o eliminare il driver.....	37
Aggiornare il driver di stampa.....	37
Eliminazione del driver di stampa.....	38

---

Marchi di fabbrica.....	41
<b>INDICE</b> .....	43

# 1. Introduzione

In questa sezione vengono illustrate le applicazioni contenute nel CD-ROM fornito.

1

## Avvio del programma di installazione

Per collegare la macchina a un computer client e utilizzare le funzioni di stampa, scansione e fax, è necessario installare il software presente nel CD allegato.

Il programma di installazione si avvia automaticamente all'inserimento del CD-ROM allegato nel lettore del computer client su cui è installato Windows oppure Window Server. È quindi possibile installare i diversi software presenti nel CD-ROM.

I contenuti del programma di installazione sono i seguenti:

### Installazione rapida per rete

Installa il driver di stampa PCL 6 attraverso una connessione di rete e configura le impostazioni per usare la stampante in rete.

Per dettagli, vedere p. 9 "Installazione rapida di rete".

### Installazione rapida USB

Installa il driver di stampa PCL 6 attraverso una connessione USB e configura le impostazioni per collegare la stampante a un computer.

Per dettagli, vedere p. 10 "Installazione rapida USB".

### Driver stampante PCL

Installa i driver di stampa PCL 6 e/o PCL 5e.

Per informazioni sull'installazione del driver, vedere p. 12 "Installazione del driver di stampa per la connessione di rete" o p. 20 "Installazione del driver di stampa per la connessione locale".

### Driver stampante PostScript 3

Installa il driver di stampa PostScript 3.

Per informazioni sull'installazione del driver, vedere p. 12 "Installazione del driver di stampa per la connessione di rete" o p. 20 "Installazione del driver di stampa per la connessione locale".

### Selezionare la lingua

Cambia la lingua dell'interfaccia.

### Sfoglia il disco

Consente di sfogliare i contenuti di questo disco.

### Esci

Esce dal programma di installazione.

 **Nota**

- Per installare il driver sono necessarie le autorizzazioni di Gestione stampanti. Accedere come membro del gruppo Amministratori.
- Il programma di esecuzione automatica potrebbe non funzionare automaticamente con determinate impostazioni del sistema operativo. In questo caso, fare doppio clic sul file "Setup.exe" nella cartella principale del CD-ROM, oppure fare clic su [Esegui SETUP.EXE] nella finestra di dialogo [Autoplay].

# Software e utilità inclusi nel CD-ROM

Questa sezione descrive il software e i CD ROM delle utilità forniti con questa macchina.

**Nota**

- Per informazioni aggiornate sul sistema operativo corrispondente, consultare il file "Readme.txt" nella directory principale del CD-ROM.
- Per informazioni aggiornate sul Terminal Service di Windows, su Citrix XenDesktop e su Citrix XenApp, consultare il sito Web del produttore.

## Driver di stampa

Per stampare occorre installare il driver di stampa adatto per il sistema operativo in uso. I seguenti driver sono inclusi su CD-ROM.

Sistema operativo <sup>*1</sup>	Linguaggio di stampa		
	PCL 5e	PCL 6	PostScript 3
Windows Vista <sup>*2</sup>	OK	OK	OK
Windows 7 <sup>*3</sup>	OK	OK	OK
Windows 8 <sup>*4</sup>	OK	OK	OK
Windows 8.1 <sup>*5</sup>	OK	OK	OK
Windows 10 <sup>*6</sup>	OK	OK	OK
Windows Server 2003 <sup>*7</sup>	OK	OK	OK
Windows Server 2008 <sup>*8</sup>	OK	OK	OK
Windows Server 2012 <sup>*9</sup>	OK	OK	OK
OS X <sup>*10</sup>	—	—	OK

<sup>\*1</sup> Il sistema operativo Windows supporta entrambe le versioni (32/64 bit).

<sup>\*2</sup> Microsoft Windows Vista Ultimate/Microsoft Windows Vista Enterprise/Microsoft Windows Vista Business/Microsoft Windows Vista Home Premium/Microsoft Windows Vista Home Basic

<sup>\*3</sup> Microsoft Windows 7 Home Premium/Microsoft Windows 7 Professional/Microsoft Windows 7 Ultimate/Microsoft Windows 7 Enterprise

<sup>\*4</sup> Microsoft Windows 8/Microsoft Windows 8 Pro/Microsoft Windows 8 Enterprise

<sup>\*5</sup> Microsoft Windows 8.1/Microsoft Windows 8.1 Pro/Microsoft Windows 8.1 Enterprise

- \*6 Microsoft Windows 10 Home/Microsoft Windows 10 Pro/Microsoft Windows 10 Enterprise/Microsoft Windows 10 Education
- \*7 Microsoft Windows Server 2003 Standard Edition/Microsoft Windows Server 2003 Enterprise Edition/Microsoft Windows Server 2003 R2 Standard Edition/Microsoft Windows Server 2003 R2 Enterprise Edition
- \*8 Microsoft Windows Server 2008 Standard/Microsoft Windows Server 2008 Enterprise/Microsoft Windows Server 2008 R2 Standard/Microsoft Windows Server 2008 R2 Enterprise
- \*9 Microsoft Windows Server 2012 Foundation/Microsoft Windows Server 2012 Essentials/Microsoft Windows Server 2012 Standard/Microsoft Windows Server 2012 R2 Foundation/Microsoft Windows Server 2012 R2 Essentials/Microsoft Windows Server 2012 R2 Standard
- \*10 OS X 10,8 o versione successiva

### Driver stampante PCL

Due tipi di driver di stampa PCL (PCL 5e e PCL 6) sono inclusi. Questi driver di stampa permettono al computer di comunicare con questa macchina attraverso un linguaggio di stampa.

### Driver di stampa Adobe® PostScript® e file PPD

Il driver di stampa Adobe PostScript consente al computer di comunicare con la stampante tramite un linguaggio di stampa. I file PPD consentono al driver di stampa di attivare alcune funzioni specifiche della stampante.

#### ↓ Nota

- Alcune applicazioni possono richiedere l'installazione del driver di stampa PCL 5e. In questo caso è possibile installare PCL 5e senza dover installare PCL 6.
- Per informazioni sull'installazione del driver, vedere p. 12 "Installazione del driver di stampa per la connessione di rete" o p. 20 "Installazione del driver di stampa per la connessione locale".

### Lingue supportate

Di seguito l'elenco delle lingue supportate da tutti i driver di stampa:

Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Olandese, Svedese, Norvegese, Danese, Finlandese, Ungherese, Ceco, Polacco, Portoghese, Russo, Catalano, Turco, Portoghese brasiliano, Greco

#### ↓ Nota

- Il driver di stampa PCL 5e non supporta il Portoghese brasiliano e il Greco. Utilizzare la versione inglese del driver.
- I driver di stampa PCL 6 e PostScript 3 utilizzano per la stessa lingua di interfaccia specificata dal sistema operativo. Tuttavia, il driver di stampa PostScript 3 sarà visualizzato in inglese se il sistema operativo utilizza una delle seguenti lingue: Finlandese, Ungherese, Ceco, Polacco, Portoghese, Russo, Catalano, Turco, Portoghese brasiliano, Greco.

## 2. Installazione del driver di stampa

Nel presente capitolo viene descritto come installare e configurare i driver di stampa da utilizzare nel sistema operativo Windows. Salvo indicato diversamente, le procedure di installazione illustrate come esempio sono di Windows 7.

### Verifica del metodo di connessione

2

Questa macchina supporta sia la connessione di rete sia quella locale.

Prima di installare il driver di stampa, verificare il metodo di connessione. Attenersi alla procedura di installazione del driver corrispondente al metodo di connessione.

#### Connessione di rete

Questa macchina può essere utilizzata come porta di stampa per Windows o come stampante di rete.

#### Utilizzo della porta di stampa Windows

Le connessioni di rete possono essere stabilite attraverso Ethernet e Wireless LAN.

Le porte disponibili vengono determinate in base alla combinazione della versione del sistema operativo Windows e del metodo di connessione utilizzato.

##### Windows Server 2003/2003 R2

Metodo di connessione	Porte disponibili
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ethernet</li><li>• Wireless LAN</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Porta TCP/IP standard</li><li>• Porta IPP</li><li>• Porta LPR</li></ul>

##### Windows Vista/7/8/8.1/10, Windows Server 2008/2008 R2/2012/2012 R2

Metodo di connessione	Porte disponibili
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ethernet</li><li>• Wireless LAN</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Porta TCP/IP standard</li><li>• Porta IPP</li><li>• Porta LPR</li><li>• Porta WSD</li></ul>

**Nota**

- Per informazioni sull'installazione del driver della stampante per tutti i tipi di porta, vedere p. 12 "Installazione del driver di stampa per la porta selezionata".

## Utilizzo come stampante di rete

Questa macchina può essere utilizzata come stampante remota utilizzando la funzione print server di Windows.

SO client	Server utilizzato
<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows Vista</li><li>• Windows 7</li><li>• Windows 8</li><li>• Windows 8.1</li><li>• Windows 10</li><li>• Windows Server 2003/2003 R2</li><li>• Windows Server 2008/2008 R2</li><li>• Windows Server 2012/2012 R2</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Server di stampa di Windows Vista</li><li>• Server di stampa di Windows 7</li><li>• Server di stampa di Windows 8</li><li>• Server di stampa di Windows 8.1</li><li>• Server di stampa di Windows 10</li><li>• Server di stampa di Windows Server 2003/2003 R2</li><li>• Server di stampa di Windows Server 2008/2008 R2</li><li>• Server di stampa di Windows Server 2012/2012 R2</li></ul>

**Nota**

- Per informazioni sull'installazione del driver della stampante sul server di stampa, vedere p. 19 "Usare il server di stampa Windows".

## Connessione locale

È possibile stabilire le connessioni locali tramite connessione parallela e USB.

**Nota**

- Per informazioni sull'installazione del driver della stampante per ciascun metodo di connessione, vedere p. 20 "Installazione del driver di stampa per la connessione locale".

# Installazione rapida

È possibile installare facilmente i driver di stampa dal CD-ROM fornito con la macchina.

## ★ Importante

- Per installare i driver sono necessarie le autorizzazioni di **Gestione stampanti**. Accedere come membro del gruppo **Amministratori**.

## ↓ Nota

- Se durante la procedura di installazione del driver appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Continua].
- Se durante la procedura di installazione del driver compare la finestra di dialogo [Protezione di Windows], fare clic su [Installa il software del driver].
- Se è disponibile una versione più aggiornata del driver di stampa, apparirà un messaggio. In questo caso non sarà possibile installare il driver con l'esecuzione automatica. Per installare comunque il driver di stampa, utilizzare [Aggiungi stampante]. Vedere p. 29 "Messaggi visualizzati durante l'installazione del driver di stampa".
- La finestra di dialogo [AutoPlay] viene visualizzata solo per pochi secondi con Windows 8/8.1/10 e Windows Server 2012/2012 R2. Se la finestra di dialogo [AutoPlay] scompare, utilizzare la seguente procedura per riprodurre il CD-ROM:
  - Windows 8, Windows Server 2012
    1. Sulla Charm Bar, fare clic su [Ricerca], quindi su [Computer].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare clic su "Setup.exe".
  - Windows 8.1 e Windows Server 2012 R2
    1. Sul desktop, fare clic con il pulsante destro sul pulsante [Start] e poi su [Esplora file].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare clic su "Setup.exe".
  - Windows 10
    1. Sul desktop, fare clic con il pulsante destro sul pulsante [Start] e poi su [Esplora file].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare doppio clic su "Setup.exe".

## Installazione rapida di rete

Con l'Installazione rapida di rete il driver di stampa PCL 6 viene installato in ambiente di rete e viene impostata la porta standard TCP/IP.

1. Fare clic su [Installazione rapida di rete] nella schermata di installazione.

2. **Appare il contratto di licenza nella finestra di dialogo [Contratto di licenza]. Dopo avere letto i termini della licenza d'uso fare clic su [Accetto il contratto.], quindi su [Avanti >].**
3. **Fare clic su [Avanti >].**
4. **Selezionare il modello dell'apparecchio che si desidera utilizzare nella finestra di dialogo [Selezionare la stampante].**
5. **Fare clic su [Installa].**
6. **Quando viene visualizzata la schermata relativa alla configurazione della porta, specificare una porta.**
7. **Configurare il codice utente, la stampante predefinita e la stampante condivisa in base alle esigenze.**
8. **Fare clic su [Continua].**  
Verrà avviata l'installazione del driver di stampa.
9. **Fare clic su [Fine].**  
Alla richiesta di riavviare il computer, riavviarlo seguendo le istruzioni visualizzate.
10. **Fare clic su [Esci] nella prima finestra del programma di installazione, quindi estrarre il CD-ROM.**

---

## Installazione rapida USB

---

Utilizzando Installazione rapida USB, è possibile installare il driver di stampa PCL 6 mediante una connessione USB e configurare le impostazioni per collegare la stampante a un computer.

1. **Fare clic su [Installazione rapida USB] nella schermata di installazione.**
2. **Appare il contratto di licenza nella finestra di dialogo [Contratto di licenza]. Dopo avere letto i termini della licenza d'uso fare clic su [Accetto il contratto.], quindi su [Avanti >].**
3. **Selezionare il metodo per installare il driver della stampante, quindi fare clic su [Avanti >].**
4. **Selezionare il modello della macchina che si desidera utilizzare, quindi fare clic su [Avanti >].**
5. **Assicurarsi che la macchina sia spenta e non collegata al computer, quindi fare clic su [Avanti >].**  
Attendere che la copia del file sia completa e che la schermata [<Rileva automaticamente la porta USB>] venga visualizzata.
6. **Collegare la macchina e il computer con un cavo USB, quindi accendere la macchina.**  
Viene avviato il rilevamento automatico.
7. **Nella casella di dialogo, selezionare [Si] se si desidera utilizzare la macchina come stampante predefinita.**

**8. Fare clic su [Fine].**

Alla richiesta di riavviare il computer, riavviarlo seguendo le istruzioni visualizzate.

**9. Fare clic su [Esci] nella prima finestra del programma di installazione, quindi estrarre il CD-ROM.**

# Installazione del driver di stampa per la connessione di rete

Questa sezione descrive la procedura di installazione dei driver di stampa per la connessione di rete.

## ★ Importante

- Per installare il driver sono necessarie le autorizzazioni di **Gestione stampanti**. Accedere come membro del gruppo **Amministratori**.

## ↓ Nota

- Se durante la procedura di installazione del driver appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Continua].
- Se durante la procedura di installazione del driver compare la finestra di dialogo [Protezione di Windows], fare clic su [Installa il software del driver].
- Se è disponibile una versione più aggiornata del driver di stampa, apparirà un messaggio. In questo caso non sarà possibile installare il driver con l'esecuzione automatica. Per installare comunque il driver di stampa, utilizzare [Aggiungi stampante]. Vedere p. 29 "Messaggi visualizzati durante l'installazione del driver di stampa".
- La finestra di dialogo [AutoPlay] viene visualizzata solo per pochi secondi con Windows 8/8.1/10 e Windows Server 2012/2012 R2. Se la finestra di dialogo [AutoPlay] scompare, utilizzare la seguente procedura per riprodurre il CD-ROM:
  - Windows 8, Windows Server 2012
    1. Sulla Charm Bar, fare clic su [Ricerca], quindi su [Computer].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare clic su "Setup.exe".
  - Windows 8.1 e Windows Server 2012 R2
    1. Sul desktop, fare clic con il pulsante destro sul pulsante [Start] e poi su [Esplora file].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare clic su "Setup.exe".
  - Windows 10
    1. Sul desktop, fare clic con il pulsante destro sul pulsante [Start] e poi su [Esplora file].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare doppio clic su "Setup.exe".

---

## Installazione del driver di stampa per la porta selezionata

---

Descrive la procedura di installazione del driver per ciascuna porta della stampante. Consultare la procedura di installazione per la porta della stampante in uso.

Tipo di porta	Tipo di driver di stampa	Riferimento
Porta TCP/IP standard	<input type="checkbox"/> PCL <input type="checkbox"/> PS3	p. 13 "Utilizzo della porta TCP/IP standard"
Porta IPP	<input type="checkbox"/> PCL <input type="checkbox"/> PS3	p. 13 "Utilizzo della porta IPP"
Porta LPR	<input type="checkbox"/> PCL <input type="checkbox"/> PS3	p. 15 "Utilizzo della porta LPR"
Porta WSD	<input type="checkbox"/> PCL <input type="checkbox"/> PS3	p. 15 "Utilizzo della porta WSD"

## Utilizzo della porta TCP/IP standard

☐ PCL ☐ PS3

1. Fare clic su [Driver stampante PCL] o su [Driver stampante PostScript 3] nella schermata di installazione.
2. Appare il contratto di licenza nella finestra di dialogo [Contratto di licenza]. Dopo avere letto i termini della licenza d'uso fare clic su [Accetto.], quindi su [Avanti >].
3. Selezionare il driver di stampa che si desidera utilizzare, quindi fare clic su [Avanti >].
4. Selezionare [Specificare una nuova porta], quindi fare clic su [Avanti >>].
5. Selezionare [Porta TCP/IP standard], quindi fare clic su [Avanti >>].
6. Fare clic su [Avanti >].
7. Inserire il nome macchina oppure l'indirizzo IP, quindi fare clic su [Avanti >].  
Quando compare la schermata di selezione del dispositivo, selezionare "RICOH Network Printer C model".
8. Fare clic su [Fine].
9. Selezionare la casella di controllo [Nome stampante:] del modello di macchina da utilizzare.
10. Configurare il codice utente, la stampante predefinita e la stampante condivisa in base alle esigenze.
11. Fare clic su [Continua].  
Verrà avviata l'installazione del driver di stampa.
12. Fare clic su [Fine].  
Alla richiesta di riavviare il computer, riavviarlo seguendo le istruzioni visualizzate.

## Utilizzo della porta IPP

☐ PCL ☐ PS3

**1. Dal menu [Start] fare clic su [Dispositivi e stampanti].**

Se si utilizza un computer con Windows 8/8.1 o Windows Server 2012/2012 R2, fare clic su [Impostazioni] sulla Charm Bar, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].

Se si utilizza un computer con Windows 10, fare clic con il pulsante destro del mouse su [Start] sul desktop, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].

**2. Fare clic su [Aggiungi stampante].**

Se si utilizza un computer con Windows 8/8.1/10 o Windows Server 2012/2012 R2, procedere al punto 4.

**3. Fare clic su [Aggiungi stampante di rete, wireless o Bluetooth].****4. Fare clic su [La stampante desiderata non è nell'elenco].****5. Nella casella [Seleziona in base al nome una stampante condivisa], digitare "http://(indirizzo IP o nome host della macchina)/stampante (o ipp)" come indirizzo della stampante, quindi fare clic su [Avanti].****6. Fare clic su [Ottieni disco].****7. Fare clic su [Sfoglia...] e specificare un percorso per il file INF.**

Se l'unità CD-ROM è D, i file di origine del driver di stampa si trovano nella seguente posizione:

- PCL 5e  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL5E\X86\{Lingua}\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL5E\X64\{Lingua}\DISK1
- PCL 6  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL6\X86\MUI\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL6\X64\MUI\DISK1
- PostScript 3  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Per informazioni sulle lingue supportate dai driver della stampante, vedere p. 6 "Lingue supportate".

**8. Fare clic su [OK] per chiudere la finestra [Installazione da disco].****9. Selezionare il produttore e il nome del modello della macchina in uso e fare clic su [OK].**

Verrà avviata l'installazione del driver di stampa.

**10. Seguire le istruzioni visualizzate. Modificare le impostazioni come il nome della stampante oppure la configurazione della stampante predefinita in base alle esigenze. È anche possibile stampare una pagina di prova.****11. Fare clic su [Fine].**

## Utilizzo della porta LPR

☐ PCL ☐ PS3

1. Fare clic su [Driver stampante PCL] o su [Driver stampante PostScript 3] nella schermata di installazione.
2. Appare il contratto di licenza nella finestra di dialogo [Contratto di licenza]. Dopo avere letto i termini della licenza d'uso fare clic su [Accetto.], quindi su [Avanti >].
3. Selezionare il driver di stampa che si desidera utilizzare, quindi fare clic su [Avanti >].
4. Selezionare [Specificare una nuova porta], quindi fare clic su [Avanti >>].
5. Selezionare [Porta LPR], quindi fare clic su [Avanti >>].
6. Inserire il nome macchina oppure l'indirizzo IP nella casella [Nome o indirizzo del server che fornisce lpd:].
7. Inserire "lp" nella casella [Nome stampante o coda di stampa sul server:] e fare clic su [OK].
8. Selezionare la casella di controllo [Nome stampante:] del modello di macchina da utilizzare.
9. Configurare il codice utente, la stampante predefinita e la stampante condivisa in base alle esigenze.
10. Fare clic su [Continua].  
Verrà avviata l'installazione del driver di stampa.
11. Fare clic su [Fine].

Alla richiesta di riavviare il computer, riavviarlo seguendo le istruzioni visualizzate.

## Utilizzo della porta WSD

☐ PCL ☐ PS3

### ★ Importante

- La porta WSD può essere utilizzata con Windows Vista/7/8/8.1/10 o Windows Server 2008/2008 R2/2012/2012 R2.
- La connessione alla stampante è possibile solo se la stampante e il computer si trovano entrambi sullo stesso segmento della rete, o se è abilitata la "Ricerca di rete". Per informazioni, consultare la Guida di Windows.

### Windows Vista e Windows Server 2008

1. Dal menu [Start], selezionare [Rete].
2. Fare clic con il tasto destro sull'icona della macchina e fare clic su [Installa].
3. Fare clic su [Individuare e installare il driver (scelta consigliata)].

**4. Fare clic su [Cerca il software del driver nel computer (utenti esperti)].****5. Fare clic su [Sfoglia...] e specificare un percorso per il file INF.**

Se l'unità CD-ROM è D, i file di origine del driver di stampa si trovano nella seguente posizione:

- PCL 5e

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL5E\X86\(\Lingua)\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL5E\X64\(\Lingua)\DISK1

- PCL 6

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL6\X86\MUI\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL6\X64\MUI\DISK1

- PostScript 3

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Per informazioni sulle lingue supportate dai driver della stampante, vedere p. 6 "Lingue supportate".

**6. Fare clic su [Avanti].****7. Fare clic su [Chiudi].**

Se l'installazione è andata a buon fine, nella finestra di configurazione delle stampanti viene aggiunta l'icona della stampante collegata alla porta WSD.

 **Nota**

- Il nome porta associato a "WSD" utilizza una serie di caratteri casuali. Questo nome non può essere modificato liberamente.
- Per interrompere l'installazione, fare clic su [Annulla] prima che l'installazione sia completata. Se si sta reinstallando la porta WSD, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante nella finestra [Rete], quindi fare clic su [Disinstalla].

**Windows 7 e Windows Server 2008 R2**

1. Dal menu [Start], fare clic su [Computer].
2. Fare clic su [Rete].
3. Fare clic con il tasto destro sull'icona della macchina e fare clic su [Installa].
4. Dal menu [Start] fare clic su [Dispositivi e stampanti].
5. Fare clic su [Aggiungi stampante].
6. Fare clic su [Aggiungi stampante locale].
7. Selezionare [Usa una porta esistente:], quindi selezionare la porta WSD.
8. Fare clic su [Avanti].
9. Fare clic su [Ottieni disco].

## 10. Fare clic su [Sfoggia...] e specificare un percorso per il file INF.

Se l'unità CD-ROM è D, i file di origine del driver di stampa si trovano nella seguente posizione:

- PCL 5e  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL5E\X86\(\Lingua)\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL5E\X64\(\Lingua)\DISK1
- PCL 6  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL6\X86\MUI\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL6\X64\MUI\DISK1
- PostScript 3  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Per informazioni sulle lingue supportate dai driver della stampante, vedere p. 6 "Lingue supportate".

## 11. Fare clic su [OK] per chiudere la finestra [Installazione da disco].

## 12. Selezionare il produttore e il nome del modello della macchina in uso e fare clic su [Avanti].

## 13. Seguire le istruzioni visualizzate. Modificare impostazioni come nome stampante, stampante predefinita e configurazione condivisione stampante in base alle esigenze. È anche possibile stampare una pagina di prova.

## 14. Fare clic su [Fine].

Se l'installazione è andata a buon fine, nella finestra di configurazione delle stampanti viene aggiunta l'icona della stampante collegata alla porta WSD.

### Nota

- Per interrompere l'installazione dei driver selezionati, fare clic su [Annulla] prima che l'installazione sia terminata. Per reinstallare la porta WSD, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della macchina nella finestra [Rete] e scegliere [Disinstalla].

## Windows 8/8.1/10 e Windows Server 2012/2012 R2

### 1. Aprire la finestra [Dispositivi e stampanti].

- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:  
Fare clic su [Impostazioni] sulla Charm Bar, quindi fare clic su [Pannello di controllo].  
Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].
- Windows 10:

Fare clic con il tasto destro sul pulsante [Start] sul desktop, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].

2. Fare clic sull'icona di una macchina, quindi fare clic su [Proprietà server di stampa].
3. Fare clic sulla scheda [Driver], quindi su [Aggiungi].
4. Fare clic su [Avanti].
5. Selezionare la casella di controllo [x64] (64 bit) o [x86] (32 bit), quindi fare clic su [Avanti].
6. Fare clic su [Ottieni disco].
7. Fare clic su [Sfoglia...] e specificare un percorso per il file INF.

Se l'unità CD-ROM è D, i file di origine del driver di stampa si trovano nella seguente posizione:

- PCL 5e  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL5E\X86\{Lingua}\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL5E\X64\{Lingua}\DISK1
- PCL 6  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL6\X86\MUI\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL6\X64\MUI\DISK1
- PostScript 3  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Per informazioni sulle lingue supportate dai driver della stampante, vedere p. 6 "Lingue supportate".

8. Fare clic su [OK].
9. Selezionare il produttore e il nome del modello della macchina in uso e fare clic su [Avanti].
10. Fare clic su [Fine].
11. Fare clic su [Chiudi] per chiudere la finestra delle proprietà del server di stampa.
12. Fare clic su [Aggiungi una stampante] nella finestra [Dispositivi e stampanti].
13. Fare clic su [La stampante desiderata non è nell'elenco].
14. Selezionare [Aggiungi una stampante Bluetooth, wireless o individuabile in rete], quindi fare clic su [Avanti].
15. Selezionare la macchina da utilizzare e fare clic su [Avanti].

## Usare il server di stampa Windows

☐ PCL ☐ PS3

1. Fare clic su [Driver stampante PCL] o su [Driver stampante PostScript 3] nella schermata di installazione.
2. Appare il contratto di licenza nella finestra di dialogo [Contratto di licenza]. Dopo avere letto i termini della licenza d'uso fare clic su [Accetto.], quindi su [Avanti >].
3. Selezionare il driver di stampa che si desidera utilizzare, quindi fare clic su [Avanti >].
4. Selezionare [Specificare una nuova porta], quindi fare clic su [Avanti >>].
5. Selezionare [Stampante di rete], quindi fare clic su [Avanti >>].
6. Fare doppio clic sul nome del computer che si desidera utilizzare come server di stampa nella finestra [Ricerca la stampante].
7. Selezionare la macchina da utilizzare e fare clic su [OK].
8. Selezionare la casella di controllo [Nome stampante:] del modello di macchina da utilizzare.
9. Configurare il codice utente, la stampante predefinita e la stampante condivisa in base alle esigenze.
10. Fare clic su [Continua].  
Verrà avviata l'installazione del driver di stampa.
11. Fare clic su [Fine].  
Alla richiesta di riavviare il computer, riavviarlo seguendo le istruzioni visualizzate.

# Installazione del driver di stampa per la connessione locale

Questa sezione descrive la procedura di installazione dei driver di stampa per il collegamento tramite USB o porta parallela.

## ★ Importante

- Per installare il driver sono necessarie le autorizzazioni di Gestione stampanti. Accedere come membro del gruppo Amministratori.

## ↓ Nota

- Se durante la procedura di installazione del driver appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Continua].
- Se durante la procedura di installazione del driver appare la finestra di dialogo di [Protezione di Windows], fare clic su [Installa il software del driver].
- Se è disponibile una versione più aggiornata del driver di stampa, apparirà un messaggio. In questo caso non sarà possibile installare il driver con l'esecuzione automatica. Per installare comunque il driver di stampa, utilizzare [Aggiungi stampante]. Vedere p. 29 "Messaggi visualizzati durante l'installazione del driver di stampa".
- La finestra di dialogo [AutoPlay] viene visualizzata solo per pochi secondi con Windows 8/8.1/10 e Windows Server 2012/2012 R2. Se la finestra di dialogo [AutoPlay] scompare, utilizzare la seguente procedura per riprodurre il CD-ROM:
  - Windows 8, Windows Server 2012
    1. Sulla Charm Bar, fare clic su [Ricerca], quindi su [Computer].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare clic su "Setup.exe".
  - Windows 8.1 e Windows Server 2012 R2
    1. Sul desktop, fare clic con il pulsante destro sul pulsante [Start] e poi su [Esplora file].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare clic su "Setup.exe".
  - Windows 10
    1. Sul desktop, fare clic con il pulsante destro sul pulsante [Start] e poi su [Esplora file].
    2. Fare doppio clic sull'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD-ROM fornito, quindi fare doppio clic su "Setup.exe".

## Connessione USB

Questa sezione spiega come installare i driver di stampa tramite USB.

Prima dell'installazione, controllare che sul computer sia in esecuzione solo il sistema operativo e che non vi siano lavori di stampa in corso.

Se il driver di stampa è già stato installato e la funzione plug-and-play è attiva, l'icona della macchina connessa alla porta "USB" viene aggiunta alla finestra [Stampanti], [Stampanti e fax] o [Dispositivi e fax].

Se il driver di stampa non è stato installato, seguire le istruzioni plug-and-play della macchina per installare il driver dal CD-ROM fornito.

## Windows Server 2003/2003 R2

### 1. Verificare che la macchina sia spenta.

### 2. Collegare la macchina e il computer utilizzando il cavo USB.

Collegare saldamente il cavo USB.

### 3. Accendere la macchina.

Si avvia l'installazione guidata nuovo hardware e il supporto di stampa USB viene installato automaticamente.

### 4. Selezionare [No, non ora] e fare clic su [Avanti].

### 5. Fare clic su [Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)] e quindi su [Avanti].

### 6. Selezionare la casella di controllo [Cerca nei supporti rimovibili (unità floppy, CD-ROM...)] in [Ricerca il miglior driver disponibile in questi percorsi] e fare clic su [Avanti].

### 7. Selezionare il nome della macchina per cui si desidera installare i driver.

Specificare la posizione in cui sono memorizzati i file di origine del driver di stampa.

Se l'unità CD-ROM è D, i file di origine del driver di stampa si trovano nella seguente posizione:

- PCL 5e

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL5E\X86\{Lingua}\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL5E\X64\{Lingua}\DISK1

- PCL 6

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL6\X86\MUI\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL6\X64\MUI\DISK1

- PostScript 3

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Per informazioni sulle lingue supportate dai driver della stampante, vedere p. 6 "Lingue supportate".

**8. Fare clic su [Avanti].**

Verrà avviata l'installazione del driver di stampa.

**9. Fare clic su [Fine].**

Se il driver di stampa è già stato installato e la funzione plug-and-play è attiva, l'icona della macchina connessa alla porta "USB001" viene aggiunta alla finestra [Stampanti e fax].

Il numero indicato dopo "USB" varia a seconda del numero di stampanti collegate.

---

## Windows Vista e Windows Server 2008

---

**1. Verificare che la macchina sia spenta.**

**2. Collegare la macchina e il computer utilizzando il cavo USB.**

Collegare saldamente il cavo USB.

**3. Accendere la macchina.**

Si avvia l'installazione guidata nuovo hardware e il supporto di stampa USB viene installato automaticamente.

**4. Nella finestra [Trovato nuovo hardware], selezionare [Individuare e installare il driver (scelta consigliata)].**

**5. Selezionare il nome della macchina per cui si desidera installare i driver.**

Specificare la posizione in cui sono memorizzati i file di origine del driver di stampa.

Se l'unità CD-ROM è D, i file di origine del driver di stampa si trovano nella seguente posizione:

- PCL 5e

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL5E\X86\{Lingua}\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL5E\X64\{Lingua}\DISK1

- PCL 6

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL6\X86\MUI\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL6\X64\MUI\DISK1

- PostScript 3

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Per informazioni sulle lingue supportate dai driver della stampante, vedere p. 6 "Lingue supportate".

**6. Fare clic su [Avanti].**

Verrà avviata l'installazione del driver di stampa.

## 7. Fare clic su [Chiudi].

Se il driver di stampa è già stato installato e la funzione plug-and-play è attiva, l'icona della macchina connessa alla porta "USB001" viene aggiunta alla finestra [Stampanti].

Il numero indicato dopo "USB" varia a seconda del numero di stampanti collegate.

## Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2

2

### 1. Aprire la finestra [Dispositivi e stampanti].

- Windows 7, Windows Server 2008 R2:  
Dal menu [Start] selezionare [Dispositivi e stampanti].
- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:  
Fare clic su [Impostazioni] sulla Charm Bar, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].
- Windows 10:  
Fare clic con il tasto destro sul pulsante [Start] sul desktop, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].

### 2. Fare clic sull'icona di una macchina, quindi fare clic su [Proprietà server di stampa].

### 3. Fare clic sulla scheda [Driver], quindi su [Aggiungi...].

### 4. Fare clic su [Avanti].

### 5. Selezionare la casella di controllo [x64] (64 bit) o [x86] (32 bit), quindi fare clic su [Avanti].

### 6. Fare clic su [Ottieni disco].

### 7. Fare clic su [Sfoglia...] e specificare un percorso per il file INF.

Se l'unità CD-ROM è D, i file di origine del driver di stampa si trovano nella seguente posizione:

- PCL 5e  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL5E\X86\{Lingua}\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL5E\X64\{Lingua}\DISK1
- PCL 6  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL6\X86\MUI\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL6\X64\MUI\DISK1
- PostScript 3  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Per informazioni sulle lingue supportate dai driver della stampante, vedere p. 6 "Lingue supportate".

8. Fare clic su [OK].
9. Selezionare il produttore e il nome del modello della macchina in uso e fare clic su [Avanti].
10. Fare clic su [Fine].
11. Fare clic su [Chiudi] per chiudere la finestra delle proprietà del server di stampa.
12. Verificare che la macchina sia spenta.
13. Collegare la macchina e il computer utilizzando il cavo USB.  
Collegare saldamente il cavo USB.
14. Accendere la macchina.

---

## Connessione parallela

---

1. Fare clic su [Driver stampante PCL] o su [Driver stampante PostScript 3] nella schermata di installazione.
2. Appare il contratto di licenza nella finestra di dialogo [Contratto di licenza]. Dopo avere letto i termini della licenza d'uso fare clic su [Accetto.], quindi su [Avanti >].
3. Selezionare il driver di stampa che si desidera utilizzare, quindi fare clic su [Avanti >].
4. Selezionare [Specificare una nuova porta], quindi fare clic su [Avanti >>].
5. Selezionare [Porta locale], quindi fare clic su [Avanti >].
6. Inserire un nome porta e fare clic su [OK].
7. Selezionare la casella di controllo [Nome stampante:] del modello di macchina da utilizzare.
8. Configurare il codice utente, la stampante predefinita e la stampante condivisa in base alle esigenze.
9. Fare clic su [Continua].  
Verrà avviata l'installazione del driver di stampa.
10. Fare clic su [Fine].  
Selezionare una delle opzioni per riavviare il computer ora o successivamente e fare clic su [Fine].

# Configurazione delle opzioni della stampante

Quando la comunicazione bidirezionale funziona correttamente, il computer ottiene automaticamente dalla macchina le informazioni su impostazioni opzionali, formato carta e direzione alimentazione carta. La comunicazione bidirezionale consente di monitorare lo stato della macchina.

Quando la comunicazione bidirezionale è disattivata, è necessario configurare manualmente nel computer le impostazioni opzionali, del formato carta e della direzione di alimentazione carta.

## ★ Importante

- È necessaria l'autorizzazione **Gestione stampanti per abilitare la comunicazione bidirezionale o per configurare le impostazioni delle opzioni**. Accedere come membro del gruppo **Amministratori**.

## Condizioni per la comunicazione bidirezionale

Per utilizzare la comunicazione bidirezionale, è necessario che vengano soddisfatte le condizioni seguenti:

### Quando il collegamento avviene con cavi paralleli

- Il computer deve supportare la comunicazione bidirezionale.
- Il cavo di interfaccia deve supportare la comunicazione bidirezionale.
- La macchina deve essere connessa al computer tramite i cavi paralleli e i connettori paralleli standard.

### Quando il collegamento avviene con la rete

- Si deve utilizzare la porta TCP/IP standard.
- [Attiva supporto bidirezionale] deve essere selezionato e [Attiva pool di stampa] non deve essere selezionato nella scheda [Porte] con il driver di stampa RPCS.

### Quando il collegamento avviene con USB

- La macchina deve essere collegata alla porta USB del computer tramite il cavo di interfaccia USB.
- Il computer deve supportare la comunicazione bidirezionale.
- [Attiva supporto bidirezionale] deve essere selezionato e [Attiva pool di stampa] non deve essere selezionato nella scheda [Porte] con il driver di stampa RPCS.

## ↓ Nota

- I driver di stampa PCL 6 e PostScript 3 supportano la comunicazione bidirezionale e gli aggiornamenti automatici dello stato della stampante.
- Per ottenere automaticamente informazioni sulla stampante con la comunicazione bidirezionale del driver di stampa PCL 6 o PostScript 3, selezionare la casella di controllo [Aggiorna

automaticamente informazioni stampante] sulla scheda [Accessori] della finestra delle proprietà del driver di stampa.

- Il driver di stampa PCL 5e supporta la comunicazione bidirezionale. È possibile aggiornare manualmente lo stato della stampante.

## 2

---

### Se la comunicazione bidirezionale è disabilitata

---

Questa sezione illustra come configurare manualmente dal computer le impostazioni opzionali, del formato carta e della direzione di alimentazione carta.

#### 1. Aprire la finestra della stampante.

- Windows Server 2003/2003 R2:  
Dal menu [Start] selezionare [Stampanti e fax].
- Windows Vista, Windows Server 2008:  
Dal menu [Start], scegliere [Pannello di controllo], quindi fare clic su [Stampanti] in [Hardware e suoni].
- Windows 7, Windows Server 2008 R2:  
Dal menu [Start] selezionare [Dispositivi e stampanti].
- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:  
Fare clic su [Impostazioni] sulla Charm Bar, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].
- Windows 10:  
Fare clic con il tasto destro sul pulsante [Start] sul desktop, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].

#### 2. Aprire la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.

- Windows Vista, Windows Server 2003/2003 R2/2008:  
Fare clic con il tasto destro sull'icona della macchina, quindi fare clic su [Proprietà].
- Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2:  
Fare clic con il tasto destro sull'icona della macchina, quindi fare clic su [Proprietà stampante].

#### 3. Fare clic sulla scheda [Accessori].

Se le opzioni nella scheda [Accessori] sono disattivate, la connessione bidirezionale è attivata. In questo caso, non è necessario apportare modifiche alle impostazioni delle opzioni.

#### 4. Selezionare le opzioni da installare nell'area [Opzioni] e configurare le impostazioni necessarie.

5. Fare clic su **[Cambia impost.vass.alim...]**.
6. In **[Vassoio di alimentazione:]** selezionare i vassoi da utilizzare e in **[Formato carta:]** selezionare il formato della carta da caricare nei singoli vassoi.

Fare clic su **[Modifica vass.alim./formato carta]** per applicare l'impostazione a ciascun vassoio.

7. Fare clic su **[OK]**.
8. Fare clic su **[Applica]**.
9. Fare clic su **[OK]** per chiudere la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.

 **Nota**

- Per informazioni su come impostare le opzioni per una macchina che utilizza OS X, vedere p. 36 "Impostare le opzioni per la stampante in OS X".



# 3. Risoluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce soluzioni ai problemi relativi all'installazione del driver e alla connessione USB.

## Messaggi visualizzati durante l'installazione del driver di stampa

3

Questa sezione spiega come procedere quando appare un messaggio durante l'installazione del driver di stampa.

Il messaggio numero 58 o 34 indica che il driver di stampa non può essere installato utilizzando l'esecuzione automatica. Installare il driver di stampa usando l'Installazione guidata stampante.

Il messaggio numero 58 appare se è presente una versione più aggiornata del driver di stampa.

### 1. Aprire la finestra della stampante.

- Windows Server 2003/2003 R2:  
Dal menu [Start] selezionare [Stampanti e fax].
- Windows Vista, Windows Server 2008:  
Dal menu [Start], scegliere [Pannello di controllo], quindi fare clic su [Stampanti] in [Hardware e suoni].
- Windows 7, Windows Server 2008 R2:  
Dal menu [Start] selezionare [Dispositivi e stampanti].
- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:  
Fare clic su [Impostazioni] sulla Charm Bar, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].
- Windows 10:  
Fare clic con il tasto destro sul pulsante [Start] sul desktop, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].

### 2. Fare clic su [Aggiungi stampante].

### 3. Seguire le istruzioni dell'Installazione guidata stampante.

Se l'unità CD-ROM è D, i file di origine del driver di stampa si trovano nella seguente posizione:

- PCL 5e  
Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL5E\X86\ (Lingua) \DISK1  
Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL5E\X64\ (Lingua) \DISK1

- PCL 6

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PCL6\X86\MUI\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PCL6\X64\MUI\DISK1

- PostScript 3

Driver a 32 bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver a 64 bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Per informazioni sulle lingue supportate dai driver della stampante, vedere p. 6 "Lingue supportate".

#### 4. Specificare una porta.

##### Nota

- Le porte disponibili possono variare in funzione della versione del sistema operativo Windows e dell'interfaccia. Per dettagli, vedere p. 7 "Verifica del metodo di connessione".

## Se la connessione USB fallisce

Questa sezione spiega come risolvere un problema relativo al collegamento USB.

Problema	Cause	Soluzioni
La macchina non viene riconosciuta automaticamente.	Il cavo USB non è stato collegato correttamente.	Scollegare il cavo USB dal computer, quindi spegnere l'interruttore di alimentazione principale. Accendere l'interruttore di alimentazione principale. Quando la macchina si è riavviata, ricollegare il cavo USB.
La macchina non riconosce il collegamento USB anche se un cavo USB è inserito.	Le impostazioni USB sono già state configurate in Windows.	Controllare se il computer ha individuato la macchina come dispositivo non supportato.  Aprire Risorse del computer di Windows e, sotto [Controller USB (Universal Serial Bus)], rimuovere le periferiche che provocano conflitti. Le periferiche in conflitto sono contrassegnate dall'icona [!] o [?].  Fare attenzione a non rimuovere periferiche necessarie. Per informazioni, consultare la Guida di Windows.
La macchina non riconosce il collegamento USB anche se un cavo USB è inserito.	Se il cavo USB è collegato mentre la macchina è spenta, la macchina può non riconoscere il collegamento USB.	Premere l'interruttore principale e scollegare il cavo USB dal computer. Quando la macchina è pronta, ricollegare il cavo USB.



## 4. Installazione del driver di stampa in OS X

In questo capitolo viene descritto come installare e configurare i driver di stampa per l'uso sul sistema operativo OS X.

### Installazione dei file PPD

Per stampare utilizzando funzioni specifiche della stampante in OS X, installare i file PPD.

#### ★ Importante

- Per procedere, sono necessari un nome amministratore e una password. Per maggiori dettagli, consultare il proprio amministratore di rete.
- Per informazioni aggiornate sul sistema operativo corrispondente, vedere il file "Readme.txt" nella directory principale del CD-ROM.

1. Fare doppio clic sulla cartella [Mac OS X].
2. Fare doppio clic sulla cartella [(Nome modello)].
3. Fare doppio clic sulla cartella [MacOSX PPD Installer].
4. Fare doppio clic sull'icona del file del pacchetto.
5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

#### ↓ Nota

- I file PPD saranno installati automaticamente nella seguente posizione:
  - \Library\Printers\PPDs\Contents\Resources\

## Registrazione della stampante

Per utilizzare la macchina, la stampante deve essere registrata nell'elenco delle stampanti.

Verificare che la macchina e il computer siano collegati e accesi ed eseguire la procedura indicata.

Per maggiori dettagli su come collegare la macchina al computer, vedere Istruzioni per l'uso.

### ↓ Nota

- Quando si stampa utilizzando una connessione USB su un computer Macintosh, il linguaggio della stampante non viene modificato automaticamente. Prima di stampare, utilizzare il pannello di controllo di questa macchina per impostare il linguaggio della stampante su [Auto] oppure su [PS].
- La procedura in OS X varia in base alla versione del sistema operativo. Consultare la procedura descritta in questo manuale ed eseguire le impostazioni necessarie in base alla versione.

4

---

## Connessione USB

---

### ★ Importante

- **Verificare anzitutto che il computer e la stampante siano collegati con un cavo USB e che i dispositivi siano accesi.**

1. **Avviare le Preferenze di sistema.**
2. **Fare clic su [Stampa e Fax] o [Stampanti e Scanner].**
3. **Fare clic sul tasto [+].**

Se viene visualizzato [Aggiungi altra stampante o scanner...] o [Aggiungi stampante o scanner...], cliccare su di esso.

4. **Fare clic su [Predefinite].**
5. **Selezionare la stampante che ha "USB" indicato nella colonna [Tipo].**
6. **Selezionare la stampante utilizzata dal menu a comparsa [Stampante utilizzata:] o [Usa:].**

Se la stampante in uso non viene selezionata in [Stampante utilizzata:] o [Usa:], selezionare il produttore nel menu a discesa [Seleziona software stampante...] oppure [Seleziona software ...], quindi selezionare il file PPD della stampante. Per la posizione dei file PPD, vedere p. 33 "Installazione dei file PPD".

7. **Fare clic su [Aggiungi].**

Se è necessario configurare delle impostazioni opzionali, fare clic su [Configura] nella finestra di dialogo visualizzata, quindi configurare le impostazioni desiderate.

8. **Uscire dalle Preferenze di sistema.**

---

## Connessione di rete

---

**1. Avviare le Preferenze di sistema.**

**2. Fare clic su [Stampa e Fax] o [Stampanti e Scanner].**

**3. Fare clic sul tasto [+].**

Se viene visualizzato [Aggiungi altra stampante o scanner...] o [Aggiungi stampante o scanner...], cliccare su di esso.

**4. Fare clic su [Predefinite].**

**5. Selezionare la stampante che ha indicato "Bonjour" nella colonna [Tipo].**

Se il nome della stampante non viene visualizzato, selezionare l'icona che corrisponde al proprio ambiente di rete (TCP/IP, ecc.).

**6. Selezionare la stampante utilizzata dal menu a comparsa [Stampante utilizzata:] o [Usa:].**

Se la stampante in uso non viene selezionata in [Stampante utilizzata:] o [Usa:], selezionare il produttore nel menu a discesa [Seleziona software stampante...] oppure [Seleziona software ...], quindi selezionare il file PPD della stampante. Per la posizione dei file PPD, vedere p. 33 "Installazione dei file PPD".

**7. Fare clic su [Aggiungi].**

Se è necessario configurare delle impostazioni opzionali, fare clic su [Configura] nella finestra di dialogo visualizzata, quindi configurare le impostazioni desiderate.

**8. Uscire dalle Preferenze di sistema.**

## Impostare le opzioni per la stampante in OS X

Questa sezione spiega come configurare il driver di stampa.

1. Avviare le **Preferenze di sistema**.
2. Fare clic su **[Stampa e Fax]** o **[Stampanti e Scanner]**.
3. Selezionare la stampante in uso, quindi fare doppio clic sul **[Opzioni e forniture...]**.
4. Fare clic su **[Driver]** o **[Opzioni]**, quindi configurare le impostazioni in base alle necessità.
5. Fare clic su **[OK]**.
6. Uscire dalle **Preferenze di sistema**.

4

### ↓ Nota

- Se l'opzione che si desidera selezionare non è visualizzata, i file PPD potrebbero non essere stati impostati correttamente. Per completare l'impostazione, controllare il nome del file PPD visualizzato nella finestra di dialogo.

## 5. Appendice

### Aggiornare o eliminare il driver

#### ★ Importante

- Per aggiornare o eliminare il driver in uso sono necessarie le autorizzazioni di amministratore. Accedere come membro del gruppo Amministratori.
- Per aggiornare il driver, selezionare un driver compatibile con la stampante e con il tipo di driver in uso. Potrebbe verificarsi un errore qualora si selezioni un driver che non è compatibile con la stampante e con il tipo di driver.

#### ↓ Nota

- Se appare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Sì] o [Continua].
- Se appare la finestra [Protezione di Windows], fare clic su [Installa il software del driver].

5

### Aggiornare il driver di stampa

#### Sistema operativo Windows

È possibile scaricare la versione più recente del driver direttamente dal sito Web del produttore. Scaricare il driver aggiornato, quindi procedere come segue:

##### 1. Aprire la finestra della stampante.

- Windows Server 2003/2003 R2:  
Dal menu [Start] selezionare [Stampanti e fax].
- Windows Vista, Windows Server 2008:  
Dal menu [Start], scegliere [Pannello di controllo], quindi fare clic su [Stampanti] in [Hardware e suoni].
- Windows 7, Windows Server 2008 R2:  
Dal menu [Start] selezionare [Dispositivi e stampanti].
- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:  
Fare clic su [Impostazioni] sulla Charm Bar, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].
- Windows 10:

Fare clic con il tasto destro sul pulsante [Start] sul desktop, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].

**2. Aprire la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.**

- Windows Vista, Windows Server 2003/2003 R2/2008:

Fare clic con il tasto destro sull'icona della macchina, quindi fare clic su [Proprietà].

- Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2:

Fare clic con il tasto destro sull'icona della macchina, quindi fare clic su [Proprietà stampante].

**3. Fare clic sulla scheda [Avanzate].**

**4. Fare clic su [Nuovo driver...], quindi fare clic su [Avanti].**

**5. Fare clic su [Ottieni disco].**

**6. Fare clic su [Sfoglia...] per selezionare la posizione del driver.**

**7. Fare clic su [OK].**

**8. Selezionare il modello della macchina, quindi fare clic su [Avanti].**

**9. Fare clic su [Fine].**

L'aggiornamento del driver si avvia.

**10. Fare clic su [Applica].**

**11. Fare clic su [OK] per chiudere la finestra delle proprietà della stampante.**

**12. Riavviare il computer.**

## OS X

---

È possibile scaricare la versione più recente del file PPD direttamente dal sito Web del produttore.

Eliminare prima la versione precedente del file PPD, quindi installare quella nuova. Per informazioni su come cancellare i file PPD, vedere p. 38 "Eliminazione del driver di stampa".

---

## Eliminazione del driver di stampa

---

### Sistema operativo Windows

---

#### Windows Server 2003/2003 R2

1. Dal menu [Start] fare clic su [Stampanti e fax].
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante da eliminare, quindi fare clic su [Elimina].

3. Fare clic su [Proprietà server] nel menu [File].
4. Fare clic sulla scheda [Driver].
5. Selezionare il driver che si desidera eliminare, quindi fare clic su [Rimuovi].
6. Fare clic su [Sì].
7. Fare clic su [Chiudi] per chiudere la finestra delle proprietà del server di stampa.

#### Windows Vista e Windows Server 2008

1. Dal menu [Start], scegliere [Pannello di controllo], quindi fare clic su [Stampanti] in [Hardware e suoni].
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante da eliminare, quindi fare clic su [Elimina].
3. Dal menu [File] selezionare [Esegui come amministratore], quindi fare clic su [Proprietà server...].
4. Fare clic sulla scheda [Driver].
5. Selezionare il driver che si desidera eliminare, quindi fare clic su [Rimuovi...].
6. Selezionare [Rimuovi driver e pacchetto driver.], quindi fare clic [OK].
7. Fare clic su [Sì].
8. Fare clic su [Elimina].
9. Fare clic su [OK].
10. Fare clic su [Chiudi] per chiudere la finestra delle proprietà del server di stampa.

#### Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2

1. Dal menu [Start] fare clic su [Dispositivi e stampanti].  
 Se si utilizza un computer con Windows 8/8.1 o Windows Server 2012/2012 R2, fare clic su [Impostazioni] sulla Charm Bar, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].  
 Se si utilizza un computer con Windows 10, fare clic con il pulsante destro del mouse su [Start] sul desktop, quindi fare clic su [Pannello di controllo]. Quando appare la finestra [Pannello di controllo], fare clic su [Visualizza dispositivi e stampanti].
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante da eliminare, quindi selezionare [Rimuovi dispositivo].
3. Fare clic su [Sì].
4. Fare clic sull'icona di una stampante qualsiasi, quindi fare clic su [Proprietà server di stampa].
5. Fare clic sulla scheda [Driver].
6. Se è visualizzato, fare clic sul pulsante [Modifica impostazioni driver].

7. Selezionare il driver che si desidera eliminare, quindi fare clic su [Rimuovi...].
8. Selezionare [Rimuovi driver e pacchetto driver.], quindi fare clic [OK].
9. Fare clic su [Sì].
10. Fare clic su [Elimina].
11. Fare clic su [OK].
12. Fare clic su [Chiudi] per chiudere la finestra delle proprietà del server di stampa.

## OS X

---

1. Avviare le Preferenze di sistema.
2. Fare clic su [Stampa e Fax] o [Stampanti e Scanner].
3. Selezionare la stampante da eliminare, quindi fare clic sul pulsante [−].
4. Fare clic su [Elimina stampante].

# Marchi di fabbrica

Adobe, PostScript e PostScript 3 sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Citrix XenApp è un marchio di fabbrica di Citrix Systems, Inc. e/o di una o più società controllate, e potrebbe essere registrato presso l'Ufficio Brevetti e Marchi degli Stati Uniti e in altri paesi.

Macintosh, Mac OS e OS X sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Microsoft, Windows, Windows Server e Windows Vista sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

PCL® è un marchio registrato di Hewlett-Packard Company.

I nomi completi dei sistemi operativi Windows sono i seguenti:

- I nomi di prodotto di Windows Vista sono i seguenti:

Microsoft® Windows Vista® Ultimate

Microsoft® Windows Vista® Business

Microsoft® Windows Vista® Home Premium

Microsoft® Windows Vista® Home Basic

Microsoft® Windows Vista® Enterprise

- I nomi di prodotto di Windows 7 sono i seguenti:

Microsoft® Windows® 7 Home Premium

Microsoft® Windows® 7 Professional

Microsoft® Windows® 7 Ultimate

Microsoft® Windows® 7 Enterprise

- I nomi di prodotto di Windows 8 sono i seguenti:

Microsoft® Windows® 8

Microsoft® Windows® 8 Pro

Microsoft® Windows® 8 Enterprise

- I nomi di prodotto di Windows 8.1 sono i seguenti:

Microsoft® Windows® 8.1

Microsoft® Windows® 8.1 Pro

Microsoft® Windows® 8.1 Enterprise

- I nomi di prodotto di Windows 10 sono i seguenti:

Microsoft® Windows® 10 Home

Microsoft® Windows® 10 Pro

Microsoft® Windows® 10 Enterprise

Microsoft® Windows® 10 Education

- I nomi di prodotto di Windows Server 2003 sono i seguenti:

Microsoft® Windows Server® 2003 Standard Edition

Microsoft® Windows Server® 2003 Enterprise Edition

- I nomi di prodotto di Windows Server 2003 R2 sono i seguenti:

Microsoft® Windows Server® 2003 R2 Standard Edition

Microsoft® Windows Server® 2003 R2 Enterprise Edition

- I nomi di prodotto di Windows Server 2008 sono i seguenti:

Microsoft® Windows Server® 2008 Standard

Microsoft® Windows Server® 2008 Enterprise

- I nomi di prodotto di Windows Server 2008 R2 sono i seguenti:

Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Standard

Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Enterprise

- I nomi di prodotto di Windows Server 2012 sono i seguenti:

Microsoft® Windows Server® 2012 Foundation

Microsoft® Windows Server® 2012 Essentials

Microsoft® Windows Server® 2012 Standard

- I nomi di prodotto di Windows Server 2012 R2 sono i seguenti:

Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Foundation

Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Essentials

Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Standard

Gli altri nomi di prodotto citati in questo manuale hanno esclusivamente uno scopo identificativo e possono essere marchi di fabbrica delle rispettive case produttrici. Si dichiara di non avere alcun diritto su tali marchi.

# INDICE

## A

Aggiorna..... 37

## C

CD-ROM..... 5

Comunicazione bidirezionale..... 25

Connessione di rete..... 7, 12, 35

Connessione locale..... 8, 20

Connessione parallela..... 24

Connessione USB..... 20, 31, 34

## D

Disinstalla..... 38

Driver di stampa..... 5, 12, 20

## E

Elimina..... 37, 38

## I

Impostazione delle opzioni..... 25

Impostazione opzioni..... 36

Installazione rapida..... 9

## L

La connessione fallisce..... 31

Lingua supportata..... 6

## M

Marchi di fabbrica..... 41

Messaggi visualizzati durante l'installazione del driver di stampa..... 29

Messaggio di errore..... 29

## P

PCL..... 5, 9, 12, 19

Porta IPP..... 13

Porta LPR..... 15

Porta TCP/IP standard..... 13

Porta WSD..... 15

PostScript 3..... 5, 12, 19

PPD..... 5, 33

Programma di avvio..... 3

Programma di installazione..... 3

## R

Registrazione della stampante..... 34

## S

Software..... 5

Stampante di rete..... 8, 19

## T

Tipo di porta della stampante..... 12

## U

Utilità..... 5

## V

Verifica del metodo di connessione..... 7

---

MEMO



